



УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА - СКОПЈЕ
ФРАНЦУСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР - СКОПЈЕ

УМЕТНИЧКИТЕ АТЕЛЈЕА ВО ПАРИЗ
Фотографии од Женевјев Хофман



La Ruche: Железна порта

LES CITES D'ARTISTES A PARIS
Photographies de Geneviève Hofman

ЧЕТВРТОК 2 ОКТОМВРИ 1997, 20 ЧАСОТ
УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА-СКОПЈЕ
"ДАУТ ПАШИН АМАМ"

"Не сум толку заинтересирана за поединечните колку за **групните ателјеа**. Го прокрстарив Париз во сите правци за да откријам, напишам, наблудувам и да ги фотографирам разните групирања на уметниците во градот, уметничките ателјеа, оние некогашни и сегашни, без сомнение фасцинирана од славните години на Руш и Бато Лавуар од почетокот на веков. Овие денешниве се нови градби предложени од страна на Градот и Министерството за култура, но исто така и напуштени места, било со дозвола на сопствениците, било одземени на нелегален начин."

Женевјев Хофман

Женевјев Хофман

Таа живее и работи во Париз како фотограф и професионален новинар. Таа соработува со повеќе реви и е водач на големи репортажи, како онаа за уметничките ателјеа во Париз

« Je me suis intéressée non aux ateliers mais aux **cités d'artistes**. J'ai sillonné Paris en tous sens pour dénicher, recenser, observer, photographier les différents regroupements d'artistes dans la ville, les cités, celles d'hier et d'aujourd'hui, fascinée sans doute par les années glorieuses de la Ruche et du Bateau Lavoir au début du siècle. Celles d'aujourd'hui, ce sont les constructions neuves proposées par la Ville et le Ministère de la Culture, mais aussi les lieux désaffectés récupérés, tantôt avec l'accord du propriétaire, tantôt squattés »

Geneviève Hofman

Geneviève Hofman

Elle vit et travaille à Paris en tant que photographe et journaliste professionnel. Elle collabore à plusieurs magazines et mène de grands reportages comme celui sur les cités d'artistes à Paris.

I Историски ателјеа

* **Ла Руш**, во пасажот Данциг, Париз 15.

изградено во 1902 година од Алфред Буше, скулптор. Во него престојувале Шагал, Сутин, Модилјани, Задкин и многу други...

* **Ателјеа на графитот**, на улица Турлак, Париз 16.

Комплекс од 50 дела, конструиран кон крајот на минатиот век од страна на еден промотор на артистите. Бонар, Дерен, а подоцна и Миро и Макс Ернст таму ги имале своите ателјеа.

* **Ателјето Флери**, булевар Араго, Париз 13.

Ова ателје е изградено од материјал од еден срушен павиљон од изложбата од 1878 година.

II Обновени простори

* **Ладилници**, кеј д ла Гар бр. 91, Париз 13.

Комплекс од 150 ателјеа сместени во старите разладувачки депоа на Француската железница.

* **Главни магацини**, кеј Лоара, Париз 19.

Стари депоа за житарици и шекер.

* **Напуштени фабрики**, во некогашната болница

Бретоно, ул. Карпо бр. 2, Париз 18.

III Јавни интервенции

Градот Париз и Министерството за култура интервенираа за спасување на објектите на кои им се закануваше уништување, за рехабилитација на други како и за изградба на нови ателјеа со скромни средства. Скоро 2000 уметници ги користат овие ателјеа.

* **Бато Лавуар**, плоштад Емил Гудо, Париз 18.

Уништена во еден пожар во 1970 година, оваа градба беше повторно обновена. Тука работеле Ван Донген, Пикасо, Хуан Гри, Делоне, Леже.

* **Ателје во зоната Цитроен**, ул. Сен Шарл бр. 230,

Париз 15. Ова ателје е изградено од архитектот Мишел Каган.

* **Ателје** на ул. Годон бр. 46, Париз 13.

Ателјето е изградено од архитектите Жан Дуби и Жан-Пјер Лот.

I Les cités historiques

* **La Ruche**, passage de Dantzig, Paris XVe.

Construite en 1902 par Alfred Boucher, sculpteur. Elle a accueilli Chagall, Soutine, Modigliani, Zadkine et bien d'autres...

* **Cités des Fusains**, rue Tourlaque, Paris XVIIIe.

Ensemble de 50 lots, construits à la fin du siècle dernier par un promoteur pour les artistes. Bonnard, Derain, et plus tard Miro et Max Ernst y eurent leur atelier.

* **Cité Fleurie**, boulevard Arago, Paris XIIIe.

Construite avec des matériaux provenant d'un pavillon de l'exposition de 1878.

II Les lieux récupérés

* **Les Frigos**, 91, quai de la Gare, Paris XIIIe.

Ensemble de 150 ateliers installés dans les anciens entrepôts frigorifiques de la SNCF.

* **Les Magasins Généraux**, quai de Loire, Paris XIXe.

Ancien entrepôt à céréales et à sucre.

* **Usine Éphémère**, dans l'ex-hôpital Bretonneau,

2 rue Carpeaux, Paris XVIIIe.

III L'intervention publique

La ville de Paris et le Ministère de la Culture interviennent pour la sauvegarde de lieux menacés, pour la réhabilitation d'autres lieux, et pour la construction de nouveaux ateliers à prix modérés. Presque 2000 artistes à Paris bénéficient de ces ateliers.

* **Le Bateau Lavoir**, place Emile Goudeau, Paris XVIIIe.

Détruit par un incendie en 1970, il a été réhabilité. Van Dongen, Picasso, Juan Gris, Delaunay, Léger y ont habité.

* **Cité de la Zac Citroën**, 230, rue Saint-Charles, Paris XVe.

Construite par l'architecte Michel Kagan.

* **Cité du 46**, rue Gaudon, Paris XIIIe.

Construite par les architectes Jean Dubus et Jean-Pierre Lott.